

ซื้อ - ซ่อม นาฬิกาปลุก (Repairing and Buying an Alarm - clock.)

Suda : Hi Can you repair my alarm - clock, please ?

(ไฮ แคน ยู รีแพร์ มาย อะลาม คร็อก พลิส)

สวัสดีค่ะ ดิฉันอยากซ่อมนาฬิกาปลุกที่นี้ได้ไหมค่ะ

Shopowner : Yes. But I will check what part needs repairing

(เยส บัท ไอ วิล เช็ค ว็อท พาร์ท นีดส รีแพริง)

ได้ครับ แต่ผมจะตรวจสอบดูก่อนว่า จะซ่อมตรงไหน

Suda : It is just doesn't work. It stops running, I mean. I dropped it last night.

(อิต อิช จัสต์ ดาตส์นั้ท เวก อิท สตั๊อปส์ รันนิง ไอ คร็อบท์ อิท ลาสท์ไนท์)

มันหยุดเดิน ฉันทำหลุดมือ เมื่อคืนนี้เอง

Shopowner : Oh, I think the spring is broken, miss.

(โอ้ โอ ซิงค์ เอะ สปริง อิช โบร็ค เก่น มิส)

อ้อ ผมคิดว่าลานนาฬิกาน่าจะขาดนะครับคุณ

Suda : How long will it take to have it repaired ?

(ฮาว ลอง วิล อิท เทค ทู แฮพ อิท รี แพร์ด์)

ต้องใช้เวลาซ่อม นานเท่าไรค่ะ

Shopowner : It will take only one day because, now, I' m quite free, not much work.

(อิท วิล เทค โอนลี่ วัน เดย์ บีก๊อส นาว อาม ไควท์ ฟรี น็อท มัช เวก)

ประมาณวันเดียวก็ซ่อมเสร็จแล้วครับ ช่วงนี้งานผมมีไม่มาก

Suda : Well, I want to buy a lady's watch for myself.

(เวล ไอ ว็อน ทู บาย อะ เลดีส์ ว็อทช พอร์ มาย เซลฟ)

ดิฉันต้องการจะชื้อนาฬิกาข้อมือ สำหรับผู้หญิงสักเรือนหนึ่งให้ตัวเอง

I would prefer gold if you have one.

(ไอ รูด ฟรีเฟอร์ โกลด์ อีฟ ยู แฮฟ วัน)

ดิฉันชอบเรือนทองคำมี

Shopowner : This is the popular one, latest style that's just come in last week.

(อีสอิช เดอะฟรีออฟฟิวเลอร์ วันเลทเทสท์ สไตล์ แรทส จิสท์ คัมอิน ลาสท์ วีค)

นี่ครับทันสมัยเพิ่งเข้ามาอาทิตย์ที่แล้ว

It is very decorative.

(อิท ทิช เวิร์ เคคโคเรทิฟ)

แบบงามมาก

Only One thousand and five hundred baht, not expensive.

(โอนลี่ วัน ทรายเซนค์ แอนด์ ไฟว์ ฮันเดรด บาท น็อท เอ๊กเป็นซิฟว์)

แค่หนึ่งพันห้าร้อยบาท เองครับ ไม่แพง เลย

Suda : I think I want a practical one.

(ไอ ซิงค์ ไอ ว็อนท์ อะ แพรคติกคอลล วัน)

ดิฉัน คิดว่าอยากได้ชนิดธรรมดาพอใช้ได้

Shopowner : This is fine. We also guarantee them for three years.

(ธิส อิช ไฟน์. วี ออลไซ แกรันที เชม ฟอร์ ทรี เยียส์)

อันนี้แหละครับใช้เลยเหมาะสำหรับคุณมาก เรายังรับประกันให้สามปี

smartly styled and reasonable price.

(สมาร์ทลี่ สไตลด์ แอนด์ รีเชินอาเบิล ไพร์ส)

แบบก็เก๋ ราคาที่ประหยัด

It also acculate and automatic self - winder, with luminous hands

(อิท ออลไซ แอ็กคิวเลท แอนด์ ออโตเมติก เซลฟ์ ไวด์เดอร์ วิธ ลูมินัส แฮนด์ส)

นอกจากนั้นยังเดินตรงเวลา อัตโนมัตไ้ขลานในตัว และ เข็มนาฬิกาพรขนำด้วย

Suda : O.K. I will take it. I don't have a cash. Do you take credit cards ?

(โอ เค ไอ วิลล์ เทค อิท ไอ ค็อนท แฮพวี อะ แคช ดูยู เทค เครดิท คาร์ดส์)
ตกลงดิฉันซื้อเรื่องนี้ ดิฉันไม่มีเงินสด รับบัตรเครดิตไหมคะ

Shopowner : No problem ! Thanks so much.

(โน พร็อบเบลม แชนส์ โซ มัช)
ไม่มีปัญหาครับ ขอขอบคุณมากครับ